

Programme d'accès à la propriété

Department of Neighborhood Development

The Boston Home Center

Liste des pièces à joindre à la demande

Demande de participation au programme remplie et signée

- Copie de l'attestation « Homebuyer 101 » remise par le prestataire agréé par la **CHAPA**
- Copie du contrat de vente et d'achat, ou de l'offre signée et acceptée
- Copie de la lettre d'approbation préalable ou de préqualification d'un prêteur partenaire du Boston Home Center
- Formulaire W-9 rempli et signé, disponible à l'adresse : <https://www.irs.gov/pub/irs-pdf/fw9.pdf>
- Déclaration sur l'honneur de non-perception de pension alimentaire pour un enfant** pour tout membre du foyer de moins de 18 ans pour lequel le demandeur ou le codemandeur ne reçoit pas de pension alimentaire.

Liste des pièces à joindre pour chaque membre du foyer d'au moins 18 ans ayant prévu de vivre dans la propriété achetée :

- Copie des déclarations de revenus fédérales signées des trois dernières années avec toutes les annexes
- Copie des formulaires W-2 pour les trois dernières années
- Bulletins de paie des 30 derniers jours
- Si la personne est un travailleur indépendant, un compte de résultat sur les 12 derniers mois
- Justificatifs de revenus perçus provenant de toute autre source (attestation de versement de prestations de sécurité sociale, d'indemnités chômage, de pensions, etc.)
- Relevés de compte d'avoirs des trois derniers mois de tous les établissements financiers, y compris, les relevés bancaires, d'épargne 401k, d'actions, d'obligations, de coopératives de crédit, etc.
- Copie de la fiche de suivi scolaire pour tous les étudiants à temps plein de plus de 18 ans.
- Déclaration sur l'honneur de non-perception de revenus** pour les étudiants à plein temps ou toutes les personnes actuellement sans emploi



City of Boston
Mayor Kim Janey



NEIGHBORHOOD
DEVELOPMENT

Programme d'accès à la propriété

The Boston Home Center

Instructions pour les demandes de services et la soumission des paiements en ligne

Veillez nommer votre document en utilisant le format conventionnel du BHC pour les noms: **APPaddress** ou **PAYaddress** (par exemple : APP23MainStreet, PAY229MainStreet). Veuillez soumettre votre réponse dans un fichier PDF unique si possible. Si vous devez soumettre plusieurs documents, veuillez ajouter un chiffre au nom du document afin de couvrir tous les documents (par exemple : **APPaddress.1** et **APPaddress.2**).

Suivez les instructions ci-dessous pour télécharger votre document.

Instructions pour télécharger la documentation

- Dans le navigateur, saisissez l'URL : <https://transfer.boston.gov> (un graphique et des mots apparaissent – « File Server - Serv-U »).
- Saisissez le **nom d'utilisateur** : « **BHC_FirstTimeHomeBuyers** » et le mot de passe : « **buyahome#** » ; cliquez sur « Login » pour vous connecter.
- Sélectionnez « Upload » pour télécharger ; cliquez sur « Choose File » ; sélectionnez le fichier à télécharger ; cliquez sur « Open » ; cliquez sur « Upload » ;
- Après le téléchargement du fichier, vous verrez à nouveau l'écran « Choose File » s'afficher ; cliquez sur « Close » pour fermer.

Nota : Vous ne recevrez pas de confirmation du succès de votre téléchargement. Après avoir téléchargé votre soumission, vous ne pourrez pas accéder à votre fichier téléchargé. Si vous avez besoin de modifier des documents, vous devrez les soumettre à nouveau en suivant ces instructions depuis le début.

Pour obtenir confirmation de la réception de la soumission par transfer.boston.gov, veuillez envoyer une demande par e-mail à HomeCenter@Boston.gov



City of Boston
Mayor Kim Janey



NEIGHBORHOOD
DEVELOPMENT

I. Renseignements sur le demandeur

Demandeur :

Prénom _____ Initiales des autres prénoms _____ Nom de famille _____
N° de SS _____ Courriel _____

Adresse : _____
Rue _____ Ville _____ État _____ Code postal _____

Date de naissance : _____ Téléphone : _____
Portable _____

_____ Au domicile _____ Au travail

Citoyen américain ? O N Résident étranger ? O N

Co-demandeur :

Prénom _____ Initiales des autres prénoms _____ Nom de famille _____
N° de SS _____ Courriel _____

Adresse : _____
Rue _____ Ville _____ État _____ Code postal _____

Date de naissance : _____ Téléphone : _____
Portable _____

_____ Au domicile _____ Au travail

Citoyen américain ? O N Résident étranger ? O N



II. Propriété concernée

PAGE 2

Veillez répondre aux questions ci-dessous sur la propriété faisant l'objet de l'achat.

Adresse de la propriété : _____

Quartier : _____ Boston, MA – Code postal : _____

Type de propriété. **Veillez cocher une case seulement :**

- Maison individuelle
- Maison pour deux familles
- Maison pour trois familles
- Appartement en copropriété

Date de construction de la propriété : _____

Date proposée pour le transfert de la propriété après :

la convention d'achat et de vente : _____

ou

la signature et l'acceptation de l'offre : _____

Prix d'achat : _____

Prêteur hypothécaire : _____



III. Information sur les revenus du ménage

Nombre de personnes qui ont l'intention de résider à la propriété : _____

Veillez les énumérer ci-dessous :

Nom des membres du ménage	Date de naissance :	Relation avec le Demandeur	Revenu annuel brut
		Demandeur	

Revenu total du ménage : _____



V. Autres informations financières requises

Le demandeur a-t-il reçu une aide financière du Département de l'aménagement des quartiers de la ville de Boston (City of Boston Department of Neighborhood Development) dans le passé ?

Oui

Non

Si oui, veuillez indiquer la date _____, le but _____

_____, et

Adresse de la propriété _____.

VI. Informations sur Affirmative Marketing

Veuillez remplir la section suivante pour nous aider à satisfaire nos exigences d'Affirmative Marketing. Votre réponse est volontaire et n'affectera pas votre candidature.

Ethnicité du demandeur :

Amérindiens
ou autochtones d'Alaska

Autochtones hawaïens
ou autre insulaire du
Pacifique

Asiatique

Blanc

Noir ou africain américain

Autre : _____

Le demandeur est-il hispanique ou latino-américain ? Oui Non

Le demandeur est-il handicapé ? Oui Non

Le demandeur est-elle une femme chef de ménage ? Oui Non

Le demandeur est-il âgé de plus de 62 ans ? Oui Non



Comment avez-vous connu l'existence de ce programme (cochez toutes les réponses qui s'appliquent) ?

- | | |
|--------------------------------|--------------------------------|
| Annnonce dans les journaux | Acheteur de maison, classe 101 |
| Site Web du Boston Home Center | Ami |
| Carte postale à domicile | Catégorie d'aide financière |
| Annnonce sur la toile | Autres : _____ |

VII. Signez et datez

Je déclare, sous peine de parjure, que le informations qui précèdent sont fidèles, exactes, complètes et correctes sous tous les aspects. Je comprends qu'en vertu de la Loi sur les fausses déclarations, 31U.SC§§ 3279-3733, ceux qui soumettent sciemment, ou incitent une autre personne ou entité, à soumettre de fausses déclarations de paiement de fonds publics, sont responsables de trois fois les dommages-intérêts du gouvernement plus les pénalités de dommages civils pour chaque fausse déclarations.

_____ Demandeur (nom en lettres moulées)	_____ Signature du demandeur	_____ Date
_____ Codemandeur (nom en lettres moulées)	_____ Signature du codemandeur	_____ Date

En cochant cette case, je reconnais que taper mon nom se substitue à une signature formelle de ce document.



- Je sais que si je suis admissible selon la définition du HUD, et si j'achète une propriété construite avant 1978, une inspection visuelle de la peinture dans la propriété sera requise avant le transfert du titre de propriété.
- Je sais que dans les six (6) mois suivant le transfert du titre de propriété je dois suivre le cours «Homeowner 201» conduit par la MAHA.
- Je comprends que le prêt sera échu et remboursable dès la survenance de l'un des cas suivants :
 - A. La vente ou la cession d'une quelconque participation financière dans la propriété, ou le refinancement de celle-ci.
 - B. Si je cesse d'utiliser la propriété comme ma résidence principale.
 - C. Si je viole l'une des dispositions du billet à ordre ou de l'hypothèque.

Affirmations

- Je n'ai jamais été condamné(e) pour incendie volontaire ou pour harcèlement de locataire, ou pour avoir violé les lois relatives à l'équité en matière de logement.
- Je ne suis pas actuellement accusé(e) d'incendie volontaire, ou d'avoir violé les lois relatives à l'équité en matière de logement.
- Je ne suis pas actuellement une partie défenderesse dans une affaire de médiation avec la Boston Fair Housing Commission ou la Massachusetts Commission Against Discrimination.
- Je n'ai pas de dettes fiscales impayées envers la Ville de Boston.
- Je certifie que ni moi, ni un proche parent d'un membre du ménage, ne sommes actuellement ou n'ont été au cours des douze (12) derniers mois, des employés, agents, consultants, dirigeants ou représentant élus ou nommés du Department of Neighborhood Development de la Ville de Boston. Aux fins de cette divulgation, « proche parent » inclura les parents, le conjoint, les frères et sœurs ou les enfants, quel que soit leur lieu de résidence.
- Je sais que les informations contenues aux présentes sont sujettes à vérification par le DND ou ses agents.
- Par la présente, je donne la permission à l'institution qui me prête de l'argent de communiquer des documents confidentiels pertinents pour mes prêts hypothécaires au DND ou à ses agents, dans le but de vérifier les informations contenues dans cette demande. Cette demande peut être reproduite, et toute copie aura la même valeur que ce consentement original.



Programme d'accès à la propriété

The Boston Home Center

PAGE 12

- Je déclare sous peine de parjure que les informations qui précèdent sont véridiques, exactes et complètes d'après ce que je pense sincèrement. J'autorise par la présente la Ville de Boston à vérifier indépendamment les informations communiquées ici et à faire des enquêtes sur mes antécédents de crédit. Je certifie que j'ai lu les Conditions générales de cette Divulgateion du programme, et je consens auxdites Conditions générales.

_____	_____	_____
Demandeur (nom écrit lisiblement)	Signature du demandeur	Date
_____	_____	_____
Codemandeur (nom écrit lisiblement)	Signature du codemandeur	Date

- En cochant cette case, je reconnais que le fait de taper mon nom se substitue à la signature formelle de ce document.*



City of Boston
Mayor Kim Janey



NEIGHBORHOOD
DEVELOPMENT